

ek

IG

AL slágermozgóban.
saxter, Gloria Stuart

A kormány a spekulá-
r midőn a javaslat
el, egyúttal el is is-
t, hogy az a devalori-
sége esetén emel-

A miniszterelnöki tevé-
máj a következőkkel
m, akiket a kormány
ébe, akkor midőn sűrű
a európai láthatáron.

ül súlyos. A haza és
rog kockán.

Paul Reynaud volt
kedett szólásra. Az

A képviselőház szo-
ortja előtt Leon Blum
an ismertette kormá-
na egyhanglag lelkes
totta a csoport Leon

Budapest kérelését

elenti be, hogy csatla-
okkjához.

23. (Rador). A pénz-
hogy a frank leértéke-
ben kihatással a leva

(Rador). A sillinget
elés. Ausztriának nem
ügyi kísérletezésekkel

Pénzügyi körök érte-
Nemzeti Bank a hét
angol font blokkjához

23. Lapjelentések sze-
sát pénzügyi körökben
eg. A magyar-francia
ja mintegy 55 millió

d, amelynél a magyar
a tartozásokkenéshez
ar mintegy 600 millió

ancia piacnak, Buda-
frankos tartozása nél-
angazdaság kötelezett-
lló frankra rugnak.

él, amelyekre nem vo-
si klauszula, a 30 szá-
omatikusan bekövetke-

valvációja

lejjel lett kevesebb.
a frankulatuk leérté-
t csónál, addig a ma-
tösen komoly károso-

vonatkozik ez a ga-
deszkaexportőrökre. A
knek Franciaország-
diával szemben közel

van, minthogy a kivitel
tāju országok felé írá-
vetkeztében az expor-
fognak veszíteni vago-

és a tengerinél és árpá-
szteséggel számolnak.
kormány van hivatva

t tenni abban az irány-
ságot fenyegető na-
vet összesen 120—125
elhárítható legyen.

em követi a francia

egyébként Románia
franciaország példáját,
re egészen másképpen

ormány csatlakozni fog
jének helyreállítására
ez.

és Lapidás E. E.
la Barón E. Fog 18
m: 8-61.

URAT

Taxa postala
No. 224718

DI Ramasetter Róbert

BUDAPEST

Disztr. 2. I. e.

10. Telefon:
Havonta 110
évre 600, eg
földre: Havo
földre 12, eg
detések díjz

KELET az erdélyi és bánági zai-
dóság egyetlen politikai napilapja.
Cikkeink utányomását csak a for-
rás megjelölésével engedjük meg.

ROMANIA

1 LEUPOSTA

KELET

ESZDŐPOLITIKAINAPILAP

Bérmunka
leveleket nem
fogadunk el

Ara 5 lej

Kéziratok
megőrzését és visszaküldését
vállaljuk. Főszerkesztő: dr. Marton
Ernö. Felelős szerkesztő: János
Ferenc. Bucsuri szerkesztő: Hód-
szegi Ernő, Strada Cobălcescu 52.

Szerda, 1936. szeptember 30.

5696. EV. TISRI 14. XIX. EV. 226. SZAM

A nemzeti parasztpárt ellenoffenzívája

A nemzeti parasztpárt vezetőinek tudatá-
ban, a jelek szerint, lassan világossá válik a
feladat és történelmi felelősség, amely e pil-
natban Románia egyetlen demokratikus poli-
tikai alakulatára nézhető.

A végrehajtóbizottság ülése kétségbeesett
erősítése volt abban az irányban, hogy a
pártban jelentkező ellenítés áramlatokat egy-
más mellé rendezjék és úgy kifele, mint a párt
első életében biztosítsák azt a minimális egy-
séget, amely nélkül a harc sem a jobboldal,
sem pedig annak legfőbb patrónusa: a libe-
rális kormány ellen nem képzhető.

Ennek a felismerésnek a jegyében hívták
össze vasárnapra a párt satumarei nagy-
gyűlését is.

A nemzeti parasztpárt vezetői éppúgy lát-
ják, mint a belpolitikai események minden ob-
jektív szemlélője, hogy a nacionalista túlzás
ürügye alatt a legkülönbözőbb és sokszor a
legellentétesebb érdekek igyekeznek ebben az
országban érvényesülni.

Az egyik oldalon a nagyipar és a banktöke
védekezik a paraszt-demokrácia előretörésével
szemben, a másikon pedig a hitlerista propa-
ganda igyekszik a maga gesztényét meg-
sütni a túlsó nacionalista fellángolások talmi
tüzeinél.

Satumareni fogják a nemzeti parasztpárt
vezetői elszöszben nyíltan és minden szépitge-
tés nélkül ráolvasni ezt az igazságot a szélső-
jobboldal alakulataira.

Mint a párt cluji hivatalosa írja, ez a gyű-
lés gátat kíván vetni az ország külpolitikai
orientálódásának megváltoztatására irányuló
összes kísérletek elé és megbélyegzi azt a bü-
nös hazárduló akciót, amellyel egyesek Ro-
mánia jelenlegi szövetségi rendszerének alá-
akadásán és a német érdekszférába való
belesodrásán dolgoznak. Goga hamis naciona-
lizmusát, Vaida Sándor opportunizmusát és a
liberális maffia intrikáit le fogják leplezni.
A kül- és belföldi összes hazárdulókkal szem-
ben ki fogja mondani a nagy satumareni gyű-
lés: eddig és nem tovább!

A satumareni gyűlés ilyen körülmények kö-
zött komoly harc első etapját jelentheti. A
hazafiaskodó jobboldal számára mindenesetre
keserves megpróbáltatást fog jelenteni a ha-
zafiasságában való leleplezése.

De mi lett volna, ha a nemzeti parasztpárt
vezetői hamarabb eszmélnek rá küldetésükre
és kötelességükre?

A költő, az igazság és a határidő

A finomlelkű költő beszélt. Nagy szónoki
hívvel és igen sok szóvirággal.

Kiért a finomlelkű költő arra is, hogy
válaszadásra szólították fel egy kérdésben,
melyben ő, költői fantáziájával, olyan kijen-
téseket tett, amelyekről aztán kiderül,
hogy nem egészen felelnek meg a valóság-
nak.

Mint már Arany János megírta, a költőnek
csak akkor szabad... nem egészen igaz dol-
gokat mondania, ha biztos benne, hogy nem
fogják rajta.

Gogánál a politikus és a költő elegendően
olyan szerencsétlenül választódnak ki az ele-
mek, hogy több benne a költészet, mint a
politika.

És ekkor rajtafogják.
Sőt, követelik tőle, hogy nyilatkozzék.
Mondja meg, miért... tévedett.

Erre azonban Goga nem akar válaszolni.
A finomlelkű költő érzékenységevel, a tehet-
ség ősi ösztönével tiltakozik a költői sza-
badágnak ilyen szemtelen megsértése ellen.

Várjanak — ugymond — amikor majd ura-
lomra kerül. Majd válaszolni fog. De előbb
— mit is ígérhet egy finomlelkű költő és
européer — gyűjtőtáborokba fogja csukni az
összes zsidó újságírókat.

Itt megint elvegyült egy kis... izé...
amin szintén rajtafoghatják a költőt.

Hogy tudniillik ezt a választ a Dreptatea,
a nemzeti parasztpárt hivatalosa követeli Go-
gától, mely lap pedig tiszta román és nincs
jelentős zsidó munkatársa.

Nem a zsidók kérték tőle ezt a választ, ha-
nem a románok. E. Goga nyilvánosan ki-
jelent, hogy ezt egyelőre még nem adja meg.
— Vajjon miért nem?
Miért kell Gogának ehhez olyan távoli, re-

Az ana elnök le- mondott

Az anarchisták veszik át az uralmat Madridban. Ujabb győzelmet
jelentenek a zendülők. Nagy tengeri ütközet volt Gibraltár mellett a
zendülők és a kormány hajói között. Több spanyol miniszter
vidékre utazott

Barcelonai jelentés szerint a katalán had-
erők Quintonál megtámadták a zendülők had-
állásait és visszavonulásra kényszerítették
őket. A katalán köztársaságiak által kézben-
tartott területen bizottságot alakítottak a
fronton harcoló csapatok vezetőiből, hogy ez-
által egységes tevékenységet fejthessenek ki.

Egyidejű madridi jelentés szerint több mi-
niszter Spanyolország különböző részeibe uta-
zott. Utjukat homály fedi. A belügyminiszter
rádióbeszédben cáfolta, hogy a kormány né-
hány tagjának elutazása egyet jelentene azon
szándékukkal, hogy elmenekülnek Madridból.

A vidékre utazott miniszterek néhány óran
beül visszaérnek Madridba. Az elutazott mi-
niszterek neveit és utjuk célját titokban tart-
ják. Csupán annyit szivárgott ki, hogy a teg-
nap délutáni minisztertanácsról hiányoztak a
köznevelési, igazságügyi, munkügyi és
földművelésügyi miniszterek.

A zendülők jelentései

A tenerifiai, zendülő-kézben levő rádió je-
lentései szerint a zendülők elfoglalták Eibar
városát a guipuzcoai fronton. A zendülők re-
pülői tovább bombázzák Bilbaot és a város
előtt horgonyzó hadihajókat. A Toledo—Mad-
rid felé visszavonuló csapatokat bombázzák.

A zendülők állítása szerint Azana elnök le-
mondott. Az anarchisták készek átvenni a
hatalmat és feltartóztatni Franco tábornokot,
aki a legnagyobb gyorsasággal törte a fő-
város felé. Llano tábornok kijelentette, hogy
az aragoniai fronton nagy sikerrel támadta
meg a katalánokat. Az Alcazar ostroma alatt

Madrid felkészül a zendülők ostromára

Jeréz, de la Frontera, szeptember 29. (Ra-
dor). A zendülők kezében levő itteni rádió-
állomás megerősíti Motrico és Elbar városok
elfoglalásának híreit. A biscayai, asturiai és
avillai frontokon élénk tevékenység uralkodik.
A zendülők repülői megtámadták Bilbaot és
150 házat leromboltak. A talavera-i fronton
élénk tüzérési harc folyik. A Toledo felől
visszavonuló kormánycsapatok segítségére
küldött egyik hadoszlop visszatért Madridba
anélkül, hogy harcot vívott volna. Madrid-
ban igen kedvezőtlenül fogadták őket. Astu-
riában egyik kormánycsapat támadást kísérelt
meg Grado ellen, de visszaverték őket.

Madrid, szeptember 29. (Rador). A városi
tanács sietve gyűjt élelmiszertartalékokat a vá-
ros bombázásának eshetőségével számolva.
Nemrég 20 millió pezeta hitelt szavaztak meg
élelmiszervásárlási célokra. Külföldön 16 mil-
ió pezeta értékű árut rendeltek. A lapok je-
lentése szerint a zendülők földjeit elkobozták.

Madrid, szeptember 29. (Rador). A had-
ügyminisztérium közléme szerint a kor-
mánycsapatok tegnap 2000 bombát dobtak

méljük elérhetően határidő, miért kell ehhez
uralomra kérülnie?

Miért kell miniszterelnöknek lennie ahhoz,
hogy válaszoljon: miért hagyta le a Völkischer
Beobachter az ő híradt nyilatkozatának a
román határok garantálására vonatkozó ré-
szét?

Itt megint újabb kérdések szegződnek a
finomlelkű költő felé. Ijesztő kérdések, amé-

80 védő meghalt, 500 megsebesült. Összesen
1200 katonanövendék tartózkodott az erd-
ben.

A Reuter szerint a milícia nagy része még
a város eleste előtt visszavonult és csak né-
hány elszigetelt csoport vette fel a harcot a
zendülők előőrseivel. Az uccasarkokon és ház-
tetőkön felállított gépfegyverekkel lötték a
bevonuló zendülőket, amíg azok csapatainak
zöme meg nem érkezett.

A DNB szerint az Alcazarban 1600 személy
volt, de harcos csak 850. A többi ezek család-
tagjai voltak.

Tengeri ütközet a gibraltári szor- osban

Tangeri jelentés szerint ma délelőtt a kor-
mány és a zendülők hadihajói között tengeri
harc folyt le a Spartel közelében. Allítólag a
Gravina kormányhajó elsüllyedt. Az Almirante
Cervera és több zendülő hadihajó egy másik
kormányhajó torpedórombolót üldöz. A Kuoto-
bia francia hajó felvette fedélzetére a Gravina
személyzetét.

A harc a gibraltári szorosban kezdődött meg
reggel 6 órakor. A Gravinat 8.15 órakor az
Almirante Cervera egyik lövedéke telitalált.
A harc zajára a Juan Ferrandiz kormány-
hajó a Gravina segítségére sietett, de az Al-
mirante Cerverától találva visszavonult.

London, szeptember 29. (Rador). A spanyol
benemavakozási bizottság tegnapi ülésén
közleményt adtak ki, amely szerint Portugá-
lia hozzájárult ahhoz, hogy képviseltesse ma-
gát a bizottságban.

Oviedora. A kormánycsapatok előnyomulnak
Granada felé. Tegnap a zendülőket Naval Pe-
ral körzetében feltartóztatták. A kormány
tüzérei Sigüenza városa előtt bombázták az
ellenes hadállásait. Toledo körül a kormány-
csapatok visszavonulásra kényszerítik a zen-
dülőket. Toledo és Santa Cruz között elfog-
lalták Villa Niet.

Nincs vaja és zsirja Német- országnak

Berlin, szeptember 29. (Rador). Darre
földművelésügyi miniszter levelet intézett
a Völkischer Beobachterhez, amelyben töb-
bek között ezeket mondja: Németország
csak 50—55 százalékát találja meg terü-
letén annak a vaj- és zsírmennyiségnek,
amire szüksége van. Ennek dacára nem
gondolhatunk élelmiszerbehozatalunk fel-
emelésére. A német nép inkább kevesebb
vaját, húst és tojást eszik, minthogy mun-
kanélkülieinek száma növekedjen.

lyekre most már igazán nem válaszolhat a
költő, hiszen egyszer már rajtafogták.

Bizony, nehéz egy ilyen jobboldali poli-
tikusknak az útja.

Olyan politikus, aki sohasem beszélhet
őszintén.

Mert mi lenne belőle, ha megmondaná,
hogy mik a céljai? Vajjon akadna-e olyan ro-
mán, aki akkor rádná a szavazatát?

Csütörtökön, október 1-én bemutatja
Romániában először

Select Mozgó

Az első természetes színezésű filmsodát. Harry Hathaway, a Bengali film világhírű
rendezőjének filmremekét:

„Szenvedély”

Főszerepekben: Sylvia Sidney, Fred Mac Murray és Harry Fonda. Mon. Paramount.

VILAG TÜKRE A pánizlám mozgalom

(„A palesztinai arab mozgalom”
címmel a napokban hagyta el a sajtó-
t Michael Assaf rendkívül érdekes
héber nyelvű tanulmánya. A könyv
az arabok életének tanulmányozására
alakult társaság kiadásában. Tel-
Avivban jelent meg és annak alábbi
részét a Davar egyik legutóbbi szá-
mából vesszük.)

A 19-ik században az ottomán impérium
a végét járta és már csak az európai álla-
mok kegyéből lélegzett. Ebben az időben a
muzulmán népek a keresztény államok hű-
béresei voltak. A muzulmánok (mintegy
200—250 millió lélek) Ázsiában és Afriká-
ban, a világnak óriási területét foglalják
el, de a gyűlölt keresztény államok rabszól-
gái! Az elnyomás, ha nyílt, vagy burkolt,
ha katonai, vagy gazdaságpolitikai, a szó
legdurvább értelmében vett zsarnokság
volt. A visszafojtott keserűségnek ki kel-
lett robbannia. Észak-Afrikában, Elő-
Ázsiában, Közép-Ázsiában és az indiai szig-
etekeken ének a muzulmánok egymás kö-
zefoiva, de száz százezreken egymás kö-
zött. Azon a területen ének, melynek bir-
tokolásáért hosszú időn keresztül Európa
óriási erőt fejtett ki. A muzulmán világ,
mint külön test, a különböző államok im-
perialisztikus törekvéseinek intrikái pergő-
tüzeiben, az imperialista célok konkurren-
ciájába ékelve, ráébredt a politikai szabad-
ság kivívásának szükségességére.

Amíg a nagy-mogulok uralkodtak Indiá-
ban (a muzulmán impériumok fejei, akik
több mint 13 évszázadon át, a 19. század
közepéig uralkodtak) amíg az ottomán im-
périum önálló állam volt, a muzulmán vil-
ág tunya öntudatlanságban szendergett.
De amikor államaik összeomlottak és a
keresztény államok uralmuk alá kerítették
őket, a muzulmán világ felébredt és magá-
ra eszmélt.

A pánizlám mozgalom atyja (az összes
izlám országok egységesítésére irányuló
mozgalom) Gemal Adin il Afgani volt.
1838-ban született Perzsiában. Országról-
országra vándorolt, elmélyedt az Izlám
szellemi kincseibe és a muzulmán élet meg-
ismerésének tanulmányozásába, de foglal-
kozott az európai kultúrával is. Arra töre-
kedett, hogy az izlamot önálló vallási-po-
litikai hatalomnak lássa. Afgani rendkívüli
szokoldalú és nagytehetségű ember volt:
izzo szavú író, államférfi, ragyogó szónok
és kitűnő szervező.

1871-ben jött Egyiptomba és hozzálatott
az Izlám világ felébredéséhez. Egységes
keretbe akarta szervezni a muzulmánokat,
a keresztény európai uralom ellen. Afgani
hazája az egész muzulmán világ — Per-
zsia, Afganisztán, Egyiptom, Törökország,
Buchará. Fölötte áll az izlám népeket el-
választó fagozódásokon (faj, törvény,
nyelv, vallási szekták). Végülje a muzul-
mán világimpérium megteremtése volt.
Minden országban akadtak tanítványai, lá-
zítótt és szabadságharcra tüzelte a népe-
ket. Azt mondják, hogy a 19. század végé-
nek minden forradalmában része volt.

Afgani, főleg Anglia és Oroszország el-
len harcolt. Felismerte, hogy ez a két ál-
lam a legveszélyesebb az Izlámra. Termé-
szetesen sok ellensége volt az imperialista
államokban. De sok arab ellensége is volt,
mert szabadgondolkodó volt és elvei gyak-
ran kerültek összeütközésbe az Izlám val-
lási hagyományainak alapelveivel. A fa-
naticusabbak félték a belfolyásától. 1878-
ban Egyiptomból kiutasították. Innen In-
diába ment és amikor Indiát is el kellett
hagynia, megintválták Perzsiába, ahonnan
ugyanesak kiutasították. Ellátogatott Ame-
rikába és az összes európai országokban
óriási propagandát fejtett ki Angia és
Oroszország ellen. Befolyása a muzulmán
világra óriási jelentőségű volt és az angol

kormány nem egyszer kérte befolyását és közbenjárását. 1892-ben a szultán Konsztantinopolyba hívta. Afgani szolgálatait akarta igénybe venni az ottomán impérium megerősítésére. Itt halt meg, 1897-ben Afgani tanítványa, Muchammed Abdu, egyiptomi születésű hazafi. A tanítvány utjai eltértek mesterének utjaitól. Afgani politikai forradalmakat akart. Abdu a nevelés eszközeit választotta. Az izlám újjáéledéséhez vezető utat a muzulmán társadalom belső regenerálódásával látta elérkezni, ha a német felvilágosítást az ostoba babonáktól és megnyitják a felvilágosodás és tudomány kapuit előtűk. Abdu az arabokhoz ragaszkodott és nem Konsztantinopolyt, hanem Mekát tekintette az Izlám fővárosnak. Az egyiptomi konzervatívok és vallási vezetők éles harcot folytattak ellene. 1905-ben halt meg.

Afgani és Abdu szervezetét alapították és újságot adtak ki. Ennek a szervezetnek nem volt ugyan reális értéke, de sikerült nekik felbreszteni a muzulmán világot. Minden országban hívő táborát neveltek maguknak, akik ellenállottak a nyugati eszmeáramlatoknak. De amikor a világ összes muzulmánjait akarták megszervezni, rá kellett jönniük arra, hogy nem érett még rá az idő. A muzulmán népek: törökök, arabok, hinduk, perzsák, stb. között éles válaszfalak állanak: vérbeli, faji, nyelvi és kulturális válaszfalak és annyira különbözőek egymástól, hogy valósággal lehetetlen egy keretben közös nevezőre hozni őket.

A pánizlám mozgalom mindmáig csak mint eszme él, mint törekvés. Segítségére van a muzulmán népek nemzeti mozgalmainak. Gyakran veszik igénybe a különböző vezérek céljait eléréséhez. De nincs lényeges, reális mozgalom, mely a pánizlám eszmét megvalósítaná. Egyszer Abdul Hamid megkísérelte uralmát egy pánizlám konferenciára megerősíteni, az ifjú törökök is próbálkoztak vele, Ibn Saud király is összehívott egy pánizlám kongresszust Mekában 1926-ban és a jeruzsálemi mufti is összehívott egy kongresszust 1931-ben. Az évek eltelték és az eszme árnyékká vált. De ime egy ügyes kéz megkeveri a hamut és a kialudt paraszat újra lángra lobbantja.

Az egyetlen újság, mellyel a mozgalom rendelkezett, mintegy 40 esztendőig élt meg és egy évvel ezelőtt szűnt meg, szerkesztőjének halála miatt.

Indiában, Egyiptomban, Palesztinában és különböző országokban léteznek még pánizlám csoportok, melyeknek befolyása azonban jelentéktelen. A pánizlám bizottságnak jeruzsálemi irodája, melynek élén a mufti áll, hol létezik, hol nem. Szükség esetén előráncigálják, jelszavait álafejtik, de szervezeti értéke nincsen.

Felhívás a zsidó kisiparosokhoz és segédekhez!

Az Országos Zsidópárt cluji és clujmegyei tagozata ezúton is felhívást intéz az önállóan dolgozó kisiparosokhoz és segédekhez, hogy az új partörvény 193. szakaszának értelmében legkésőbb f. év október hó 30-ig kérés adjanak be a helyi Munkakamara-igazgatóval és a helyi iparigazgatóval kikérésére iránt. Akik ezen terminust elmulasztják, szerzett jogukat elvesztik és teljes mértékben az új törvény rendelkezései alá fognak esni. Kihangsúlyozzuk, hogy fenti kéréseket azon iparosoknak is be kell nyújtaniuk, akik egy egyszerű kérés már beadták, mivel most már az eredeti iratokat, valamint 2 drb. 6/9 nagyságu fényképet is csatolni kell. A kérésekhez csatolni kell a Casa Cercuála-hoz befizetett 50 lejről szóló nyugtát is. Fenti kérések alapján a Munkakamara mesterkönyvet és munkakönyvet bocsájt ki. A mesterkönyvvel rendelkezők önállóan üzemeltethetik iparukat, miután új iparigazgatókat is kiváltották (brevet de meserie). A régi igazolványok benyújtásakor egyelőre egy ideiglenes engedélyt kapnak.

Bővebb felvilágosításokkal a Zsidópárt Str. Saguna 7. sz. alatti Jogvédő Irodája szolgál, ahol a kéréseket is díjmentesen elkészítik. Hivatalos órák délután fél 1-től, fél 2-ig.

Az Országos Zsidópárt cluji és clujmegyei tagozata.

Konyhabutorok a legdivatosabb színekben és a legmodernebb kivitelben olcsón kaphatók a Str. Baritiu 10. szám alatti asztalosműhelyben.

Volt idő...

... amikor még nem használt

NIVEA fogkrémet



Most élvezet a fogait látni, vakító fehérek, egészségesegek és erősek. A kiváló nyersanyagokból előállított NIVEA FOGKRÉM tisztántartja a fogakat és kellemes óde lehetletet kölcsönöz.

Kérem habzó!
Csodás íz!

24 Lei

Hogyan lett Mechl Icigből Mihail Vaida?

Mechl Icig útja a visei jesivától a Porunca Vremii szerkesztőségig

Moiseiu, szeptember 29. 1935 februárjában levelet kaptam hölgyismerősömtől Bucarestből. „A hir, amit közlök — irta ismerősöm — minden bizonnyal meg fogja önt lepni. Arról van szó, hogy a mi Mechl Icigünk kitért és a kereszténységben a Mihail Vaida nevet kapta. Kijelentette, hogy kizárólag a zsidóság elleni gyűlölete kényszerítette erre az elhatározásra. Ugy hiszem, hogy igazi „szajne jisruel“ (zsidófaló) fog válni belőle.”

Két hónappal később egy sighetzi zsidó kereskedő elhozta nekem a Porunca Vremii néhány példányát. A lap „Sulkan Aruk“ címmel cikksorozatot közölt, mely a Netivoh Olám és Cion Bölcsenek Jegyzőkönyve stílusában volt megírva. A cikksorozat szerzője, aki az M. V. szignót használta, megnevezte a zsidó kódexek szövegét és a hamisítások alapján a legképtelenebb hazugságokat imputálta a zsidó vallási törvényhozásnak. „Idézeteiből“ azt a következtetést vontam le, miszerint „a zsidó vallási törvényhozás kifejezett célja az összes nemzsidókat anyagilag és erkölcsileg tönkretútni.”

M. V. aláírása azóta is gyakran tűnik fel az antiszemita sajtó hasábjain. Ezt az urat szólaltatták meg, amikor a zsidó közéleti újságait akarják „teleplezni“, az ő szakértői véleményének ad publicitást a Porunca Vremii, amikor a nagyobb hatás kedvéért tudományos színezetet igyekszik adni ostoba hazugságainak.

Mechl Icig felesége nyilatkozik

Idestova két esztendője annak, hogy Mechl Icig Wieder a bucaresti „Zöld Ház“ lakója. Kétségtelen: hosszú és gyötrelmes lelkutusa előzte meg ezt a lépést. Most kutatók egykori falujában, hátha nyomát találnak annak a szörnyű metamorfózisnak, melynek eredményeképpen Mechl Icig élete az öngyűlöletről fakadó antiszemitizmusba torkolt.

Egyszerű falusi házban lakik a moiseiui rabbi, az öreg 70 esztendő Reb Ice Májer Widmann. Amikor felkerestük, nem volt otthon, kiment a mezőre helyszíni szemlére, egy mesgye körül vitatkozik két hive, igazságot kell szolgáltatnia. Fia, a saceli rabbi van a házban. Kellemetlenül érinti, hogy egykori sógoráról kell beszélnie.

Valaki átmegy közben a rabbi lányért, aki a szomszédokban van, az árok szélén ül tracsoló, almát áruló zsidó asszonyokkal. Egy kis ház előtt, melynek ablakában egy ruszlis-üveg, egy cukorsip, két száraz percc és néhány alma jelzi, hogy bent üzlet van.

A faluban általános a vélemény, hogy Mechl Icignek „gyenge“ felesége volt. Fried Sándor a falu pénztárnoka például azon nézetének adott kifejezést, hogy Mechl Icig az asszony miatt lett csavargó. Alaposan szemügyre veszem Szure Widmann, Mechl Icig egykori feleségét: 45 év körüli, ütődött, esetlen asszony, fákó, beesett arccal, fáradt, vizenyős szemekkel, melyekben kiül az elárvult asszonyok fájdalma és szenvedése. A bátyja elmondja jövetelem célját és kéri, hogy beszéljen nyíltan és zavartalanul egykori férjéről. Megszólal:

— Nem voltam fiatal lány, amikor hozzámentem feleségül. Mint minden vallásos zsidó nő, tiszteltem a férjemet és ragaszkodtam hozzá. Sajnos, egyetlen boldog óram nem volt vele, állandóan azon törte a fejét, hogy mivel bírna kizsákolni. A faluban én azt láttam, hogy az egyszerű ember is megbecsüli életétársát, ő azonban semmibe sem vett és azt szokta mondani: „lábam alá kéne feküdnöd, hogy tapossak rajtad, amiért feleségül vetelek.“ A harmadik hónapban összeveszett az apámmal és kérte, hogy vegyen neki külön lakást. Az apám ekkor bérlet nekünk lakást. Egyizben hazamentünk a mi külön lakásunk-

ba, utközben ő játszott a szoba kulcsával és leejtette azt. Ekkor rámondott: „Mit vársz? Vedd fel a kulcsot!“ Az eset óta nem emlétem, hogy valaha is boldog lehetek vele.

„Ezért vonzódik a szakállas ortodox papok közé...”

Beszélgés közben nem nehéz megállapítani, hogy Szure Widmann tájékozva van Mechl Icig dolgairól. Négy esztendője annak, hogy házasságukat forma szerint is felbontották, de azért informálva van életének minden mozzanatáról. Ki hoz hirt róla, hogyan jutnak el ezek a hírek a bucaresti „Zöld Ház“-tól a moiseiui rabbi csendes otthonáig? Nehéz volna megállapítani. Egy azonban bizonyos: ennek a szerencsétlen asszonynak, mivel csak néhány hónapot élt, kinek életét örökre tönkretette, Mechl Icig még mindig az álomlovagja s ki tudja, hány álmatlan éjszakán gondolt rá, bizik valami csodában, hogy Mechl Icig megtér és aggodó szeretettel kíséri lépteit.

Látom, hogy Szure Widmann mondani akar még valamit. Beszélne, de az otthoniak, az ismerősök előtt resteli a dolgot. Kihivom a konyhába és amikor négy szemközött vagyunk, mondom neki, hogy csak beszéljen nyugodtan, mondja el, mi nyomja a szívet, a világ ugye őt itéli el, hadd lássák legalább valójában ki az az ember, aki tönkretette egy asszony életét és most sárral dobálja meg a zsidóságot.

Az asszony leül egy sarokba, kendőjét erősen homlokára huzza, lesüti szemét és alig hallhatóan mondja: „Er iz kránk.“

— Mi a baja? — kérdem.

— Súlyosan beteg, — adja vissza Szure Widmann — még a jesivában ment tönkre. Egy rettenetes éjszakán, amikor végig sértett és meggyötört, szinte önkívületbe esett és heves sírógörcsök közepette vallotta be nekem, hogy beteg. Szörnyen beteg, nincs is remény arra, hogy valaha is meggyógyuljon. A nő teljesen közömbös előtte, de egy szép férfiszakáll ingerelket vált ki belőle. Ilyenkor elbámulja magát a szakállba, izgott lesz és a legközelebbi feresős helyre megy... Ezért növesztett ő is szakállt és órákon keresztül ült a tűkör előtt... Ezért szeretett járni szakállas chaszidok közé... S most, hogy kitért ezért vonzódik a szakállas ortodox papok közé... Tudom, Bécsbe azt ajánlották neki az orvosok, hogy nősiüljön meg, egy szép és fiatal nő még csodákra képes. Megnősült és elvette a mihallani sakter gyönyörű 18 éves leányát, de nem bírtak együtt élni. Két hét után otthagya és később elvált tőle...

Es Szure Widmann zokogva teszi hozzá: — Szegény Mechl Icig nem oka semminek. Ő beteg, ő nem tehet semmiről...

Még akar mondani valamit, de hangja elcsuklik. Nyílik az ajtó, időközben hazajött a rabbi, beszélni akar velem.

A rabbi véleménye: nem normális ember, nincs kiről beszélni

Az öreg rabbi részben elismerteli azt, amit fiától és lányától hallottam. A rabbi nyugodtan, szenvedély nélkül beszél, érezni lehet, hogy ez nála rég eltemetett ügy.

— A választott bíróság 64 ezer lejt ítelt meg nekem. Egyideig arra számítottam, hogy megkapom a pénzem, de egyszer azt mondta a megboldogult wizenitzi caddik, hogy „hagyjam ki“ pénz nélkül. „Ez iz dach nebech bájer kálje gevorn“ (hiszen szegény olyan nyomorult lett) — mondta a rebe, s én akkor a saját költségemen irattam vele válólevelet. A caddik magához édesgette, arra számított, hátha sikerül őt megjavítania. De ahogy „felfordult“, az első között, kiket a

Porunca Vremii-ben megmárt, a wizenitzi rebe volt. Azt írta (nem is volna szabad utána mondanom) hogy kicsalja a pénzt a szegény emberektől, hogy gyermekei fényűző életet élnek és kommunisták. Az én véleményem: ez nem normális ember, nincs kiről beszélni. Mindennap háromféle elvet vall, naponta háromféle meggyőződése van. S összeférhetetlen természet. Szentül meg vagyok győződve róla, hogy mai barátai, akikkel együtt szakácskodik az antiszemita boszorkánykonyháján, ők maguk fogják eltenni láb alól, mihelyt nélkülözni tudják, vagy esetleg kellemetlenné válik számukra.

Havi ötezer lej — vagy kitérés...

Felteszem a kérdést:

Főrabbi ur nem tudja, mi indította őt közvetlenül arra, hogy kitérjen?

— 1933 őszén lement Bucarestbe azzal, hogy tanulni fog és megszerzi a filozófiai doktorátust. Kérte az ottani hitközséget, hogy utaljanak ki neki havi ötezer lejt. A hitközség kiutalt neki egy kisebb segélyt, amit ő felhagyva utasított vissza. Nem bírta felfogni, miért adnak 10—12 ezer lejes havi fizetéseket a hitközség bevételeiből a rabbioknak, holott ő — így vélte — talmudikus tudásban felettük áll. Ekkor felkereste az egyik vezető rabbit, aki közben tanítványokat szerzett neki és mindent elkövetett, hogy lehetővé tegye számára a tanulást és kijelentette, hogy amennyiben a hitközség nem szavazza meg a havi ötezeret, ki fog térni. E kijelentés után a rabbi megszakított vele minden összeköttetést.

— Közben meghalt az édesanyja. Ő ebben is jelt látott: most már semmi sem gátolja őt meg a nagy „stikli“ keresztülvitelében.

Az antiszemita parancsára Mechl Icig mosakodik...

— Mechl Icig arra számított, hogy kitérésének híre felhorkan a zsidóság. Leveleket irt a szerkesztőségeknek, nyilatkozott, reggeltől estig egyebet se tett, csak kolportálta a nagy esemény híreit, de senki se akart róla tudomást szerezni. A legjobb esetben megsajnálta szegényt. Itt érte őt a nagy csalódás. Ekkor érlelődött meg benne az elhatározás, hogy ezért a közönyért bosszút fog állani. Olyasmit fog csinálni, hogy a zsidóságnak muszáj lesz felfigyelnie rá. Néhány heti barátkozás után kezett nyújtott a Porunca Vremii gárdájának.

— Ugy veszem azonban észre, hogy jelenlegi barátai háttérben akarják őt tartani, azt a látszatot igyekeznek kelteni, mintha ő „elfogadatlán“ volna, talán valami nagy alkalmra várnak és akkor akarják vele kiütni a nagy tromfot. Pár héttel ezelőtt, a Curantul 1936 augusztus 15-én keltezett számában Mechl Icignek egy levele látott napvilágot. „Marturisirea unui rabin trecut la crestinism“ (Egy keresztény hitre áttért rabbi vallomása) címmel. Ebben a szerkesztőhöz intézett levélben cáfolja, hogy antiszemita újságíró lettem? Talán létezik a zsidóságnak olyan szabálya, mely szerint a keresztény hitre tért zsidó egyuttal népének árulója is kell, hogy legyen? En hiszem, hogy éppen a keresztény religió az egyetlen, mely mellőzi a sovinszta eszméket és ez a vallás a legtűrelmesebb az összes meglévő vallások közül. S nem kívánok egyebet volt hitsorsosaimnak, minthogy ők is részestüljenek abban a kegyben, hogy megtalálják az igazságot, amelyben annyi lelki elégtétel és boldogság rejlik.

Ez tehát az ut, amit Mechl Icig, fia Reb Jajne Wieder suszternek a maramuresgyei Repede községből, megtett, amíg eljutott a Porunca Vremii szerkesztőségig.

Hová fog még elkalandozni, milyen stációk fogják még jelezni ennek a meglődött léleknek az életutját?

Schön Dezső.

Mannheim—Grosz Héber-magyar szótár

623 lap, 44 oldal nyelvten, egésvászonkötésben 330 lej.

LEPAGE-nál Cluj

Postán utánvétel. — Kérjen ingyen Judiacs jegyzéket.

Gyilkos vád

Allandó fesz az esküdtse kell f

Bucuresti, sz (ud.) Egy hete lágrergető ese bucaresti jó tá cu és Ciullei m bünügyi tárgy előtt. Főleg nő milliós vagyon töltik meg az bert befogadó lei letartóztatás hajmerezető cí magánéletéről. tő. A jobbolda sított rá Ciul páholyok tám egykor csak fiiggetlen szoci képviselő volt visel... A jobb A szocialista Ciullei pénzelt, szebb bucarest perébe... A térium egyik lője, el akarta len „diplomata felkavart mod multját, anyját idegen uralkod mikor bridge-

Hallatlanul f lő-teremben. A re felépített v beleszédült Tita tört rá, drága halmozta el. M csak gyermeke „jó“ Tita vis Ciullei elviselt. Egyszer meg előt Tita: ne sé sem! Vak f megverte a lá hártája. Tita Cuza Hottának család többi t kal igyekezett Cuza Hotta el Athéna utazi sérte, de tíz ó crestibe. Nő férjével aznap moziban volt, hogy Tita lak rianné a társ Constantinescu ment.

Tita jökedv ta, hogy Tur nyét és vissz elsápadt, a t és görcsökről hozott neki, egy pirulát. reanné felvet végén nem be az uráért, or zett a menőt lottat talált. Az apa gy felboncolták. lás doboz is lapították a Öngyilkosság

hatatlan. egész vilá



hatatlan. egész vilá

Gyilkossági vádak és viszont-vádak Miss Románia holtteste fölött

Allandó feszültség és megismétlődő drámai kitörések jegyében folyik az esküdszéki tárgyalás Tita Cristescu gyilkossági perében. Oránként kell felfüggeszteni az izgalomban bővelkedő tárgyalást

Bucuresti, szeptember 29. (Az Uj Kelet tud.) Egy hete folyik már a nagy per. Világrengető események nem is érdeklék a bucuresti jó társaságát, mert Tita Cristescu és Ciullei mérnök szerelmi drámájának bűnügyi tárgyalása folyik az esküdszék előtt. Főleg nők, nagy művésznők és sokmillió vagyonnal kezdődő társaságbeliek töltik meg az esküdszéknek kétszáz emberrel befogadó tanácstermet. Hiszen Ciullei letartóztatása óta olyan fantasztikus és hajmeresztő cikkek számoltak be a hősök magánéletéről, hogy az érdeklődés érthető. A jobboldali sajtó a legnagyobb bünt sőtötte rá Ciulleire: szabadkőműves és a páholyok támogatják. Az öreg Cristescu egykor csak egyszerű paplankészítő, a független szocialista párt tagja, valamikor képviselő volt és vörös csokor-nyakkendőt visel... A jobboldali sajtó ítélete kész van. A szocialista párt, amelyet a milliomas Ciullei pénzelt, nyilván bekeveredett a legsebbe bucuresti asszony gyilkossági bűnperébe... A diplomáciai kar sem uszta meg szárazon. Cuza Hotta, a külügyminiszterium egyik görög származású tisztviselője, el akarta venni Titát és a szerencsétlen „diploma” nyakig merült a bűnügyi felkavart mocsarába. Felhántorgatták a multját, anvját sem kimélték, sőt még egy idegen uralkodót sem, akinek Hotta valamikor bridge-partnere volt.

Hallatlanul feszült a hangulat a tárgyaló-teremben. A jegyző logikus jogi érvekre felépített vádbeszédet olvas fel. Ciullei beleszédült Tita Cristescuba. Milliósok költött rá, drága toalettekkel és ékszerekkel halmozta el. Meg akarta ölni feleségét, akit csak gyermekei nevelőjének tekintett, de a „jó” Tita visszatartotta a gyilkosságtól. Ciullei elviselhetetlenül féltékeny volt. Egyszer meg is fenyegette saját bájtyja előtt Titát: nem leszel az enyém, de a másé sem! Vak féltékenységében egyszer úgy megverte a lányt, hogy megreped a dobhártyája. Tita megutálta a mérnököt és Cuza Hottának házasságot ígért. Ciullei a család többi tagjainál pénzzel, ajándékokkal igyekezett befolyásolni a hűtlen Titát. Cuza Hotta elhatározta, hogy iratai végezt Athénba utazik. Tita Turnu-Severinbe kísérte, de tíz óraker már visszaérkezett Bucurestibe. Nővére, Gregorian ügyvédné, férjével aznap este a közelben lévő Aro moziban volt és hazafelé menet látták, hogy Tita lakása ki van világítva. Gregoriané a társaságukban lévő Marioara Constantinescuval a kivilágított lakásba ment.

Tita Cristescu halála

Tita jókedvűen fogadta őket, elmondotta, hogy Turnu-Severinbe kísérte vőlegényét és visszatért. Egyszer csak hirtelen elsápadt, a torkához kapott, hányingerről és görcsökről panaszkodott. Nővére vizet hozott neki. Tita elmondta, hogy bevett egy pirulát. Megszólal a telefon, Gregoriané felvette a kagylót, de a drót túlsó végén nem beszéltek. Az asszony lerohant az uráért, orvost kerestek, végül megérkezett a mentőorvos, aki csak egy szép halottat talált.

Az apa gyanut fogott. A szép halottat felboncolták. A fürdőszobában talált pirulás doboz is vegyvizsgálóba került. Megállapították a cian jelenlétét a szervezetben. Öngyilkosság lehetőségét kizárták tart-

ják... Ki a gyilkos? A gyanu Ciullei mérnökre terelődött...

Ciullei a dráma napján hagyta el a fővárost, Sinaia utazott és hiába közlik vele, hogy súlyos szerencsétlenség történt Titával, nem mozdult Ferer Cristescu látogatásáig. Ez elmondta hoga tragikus halálának körülményeit. A nagy szerelmes nem esik kétségbe, nem zokog, nem tépi a haját, nem rohan a halotthoz, hanem előveszi pénzeskasszájának kulcsait és átadja Ferernek:

— A kasszában százezer lejt fogsz találni temetési költségekre. Ferer a pénzt elfogadja.

Ciullei barna, szélesvállu, feketebaju-szos, rendkívül impulzív, nagyon intelligens. Minden második szava szofizma, de ritka szellemi fölényrel kerüli el a kellemetlen kérdéseket és magabizó modorban tesz fel kérdéseket azoknak, akikre a vádat visszafordítja: a Cristescu család tagjaira.

A Cristescu család zsarolta. Cuza Hotta is ezt tette.

— Tita elhajlott tőlem... Cuza Hotta zsarolni kezdett. Azt mondta, ha veszek egy házat Titának, nem kell megszakitnom vele a kapcsolatokat. Elfogott a csömör. Külföldre menekültem. Visszatértem után az egész család rámtört, térjek vissza hozzájuk, béküljek ki Titával. És ismét pénzt kértek. Házat vettem Titának. December elején Tita panaszkodott, hogy sógora Gregorian rettenetesen megverte, lábbal tiportá és hogy Cuza Hotta is megverte. Együtt mentünk Constantába. Prém-bundát vásároltam neki. Aztán én is elutaztam Sinaia-ba a családommal. Közben megtörtént a mérgezés. Ártatlan vagyok.

Százféle kérdésre kell válaszolnia. Legtöbbnyire nem mond. Kijelenti, hogy a tanuknak nincs erkölcsi jogosultságuk a bírak elé állani. Tita ez a boldogtalan lány, undorodva köpné le családjának tagjait, ha látná, meddig súlyedtek.

— Egy érdekes kérdés:
— Igaz-e, hogy apósa leánykereskedő?
A felelet:
— Nem ismerem az apósomat.

A nővér kihallgatásának izgalma

A tanuk közül az apa és az anya egyszerűen gyilkosnak minősítették Ciulleit. Gregoriané kihallgatása okozta az első viharokat. Elegáns, szép asszony. Kellemes, meleg, alacsony hangja még akkor sem bántó, amikor kegyetlenül kiáltja a vádlott felé:

— Gyilkos bestia!
De a vádlott meg se moccan. Az egyik védő gunyolódni kezd. Gella Gregorian azonban nem tűri és az elnökhöz fordul:
— Elnök ur, ez az ügyvéd gunyolódni merészel a mi szerencsétlen családunk fájdalma és gyászja fölött. Hagyjanak most engem beszélni, majd önökre is sor kerül és éppen eleget beszélhetnek a pénzért, amit Ciulleitől kapnak.

Majd a vádlott felé fordul:
— Ennek az embernek semmi sem szent, se barát, se család, se szerelem, csak a pénz. Pénz, mindig csak a pénz. Kigunyolják apámat és anyámat, ezért a részeges gyilkosért, ezért a bestiáért.

A tanu nem képes uralkodni magán, mint egy furia közeledik a vádlottak padja felé és úgy látszik, hogy ráveti magát arra, akit Tita gyilkosának tekint... Az elnök csenget, a közönség felugrál. Gella Gregorian a vádlott feleségét kezdi ócsárolni... Hiába csitítja, hiába utasítja rendre az elnök. A közönség kitódul a padokból, lehurrogják a tanut, aki sirögör-csöt kap. Az elnök felfüggeszti a tárgyalást.

Ezután a védők veszik kérdések kereszttüzébe a tanut, aki merész párbajt

vív Istrate Micescuval, a legfélelmetesebb ügyvéddel és nem vesztje el a csatát. A vékony, finom megjelenésű nő meglepő energiával hadakozik, a védelem a legkisebb eredményt sem tudja elérni.

Ciullei a lány sógorát vádolja gyilkossággal

A negyedik napon kerül az esküdszék elé Gregorian, az áldozat sógora. Leperegnek az esküdszék előtt Tita Cristescu tragikus halálának körülményei. A védők kérdéseket tesznek fel, a tanu ideges. Gregorian kitér a keresztkérdések elől és vádol.

— Nagy hibát követtem el — mondja — amikor Ciullei-jel közöltem, hogy Tita megesküszik Cuza Hottával és azt tanácsoltam neki, utazzék külföldre, felejtani. A gyilkosnak villámokat szórjak a szeméi és így szól: „Utazom, de előbb még kitombolom magam.” Ki is tombolta magát. Megölte.

A védők tiltakoznak, a vádlott félig felemelkedik a helyéről. Az elnök elejét akarja venni az újabb botránynak és felfüggeszti a tárgyalást. Gregorian folytatja aztán vallomását. Jóbarátságban volt Ciullei-jel és csak akkor győződött meg végérvényesen bűnösségéről, amikor a vizsgálóbíró előtt letagadta utolsó találkozásukat.

A védők közben azt is felveti, hogy az öreg Cristescu mesterségére nézve paplankészítő mester. A tanu kitör.

— Igen paplankészítő, becsületes iparos, de az ő apósa — Ciulleire mutat — leánykereskedő.

Ciullei: Ennek az embernek a helye itt van, ahol én állok és mégis arcátlan.

A technika csodája! A technika csodája!



Kérje mindenütt az utolsó sláger

ENERGIE

A pengén a piros szalaggal. Belső boríték aranyban, „Energie” ócnymattal. A külső boríték illusztráció.

Gregorian hangosan kiáltva tiltakozik. A botránynál kitörően van. Az ülést felfüggesztik.

Kérdések özönét zudítják a tanura az ügyvédek. Egyszerűen őt vádolják a gyilkossággal. A tanu a végén teljesen magából kikelve ordít, üvölt:

— Gyilkos, aljas gyilkos, nem váiaszoklok gyilkosoknak.

A terem talpon van, az esküdtek is... Gella Grigorescu harciasan férje segítségére siet.

— Nem tűröm és senkinek nem engedem meg ebben a teremben... z

Nem folytathatja, mert az elnök erőlyesen rázza a csengőt, rendőrök tódulnak be, az ülést felfüggesztik, a tárgyalást elnapolják. Éjfél felé jár az idő.

Hátszegi Ernő

Naponta növekszik azok száma, akik „Gastro D.”

világhírű amerikai gyógyszer által gyógyultak ki 10—15 éves makacs gyomor-, bél-, epe-, vese- és májnegbetegedéseikből, amit nagyszámú áruval készítő hálalevél igazol.

„GASTRO D.”

kapható az ország minden gyógyszerárterében és drogériájában, vagy postán megrendelhető 130 lej utánvétellel Császár E. gyógyszerárterében Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Vasárnap lesznek Clujon a munkakamarai választások

Az iparos szekciónál nem lesz választás, a munkás szekciónál három, az alkalmazotti szekciónál két lista között dől el a választási harc

Cluj, szeptember 29. (Az Uj Kelet tud.) Vasárnap lesznek Clujon és a cluji kerülethez tartozó többi megyeszékhelyeken a munkakamarai választások. A választásokon részt vesznek a következő megyék: Cluj, Turda, Mures, Nasaud, Maramures és Somes megye. Clujon három helyen zajlanak le a szavazások. A munkások a Munkakamara Saguna uccai épületében a Carolina téri régi Ipartestületben és a Prefektúrán szavaznak. A magánalkalmazottak pedig a Városházán adják le szavazataikat. A cluji Munkakamara-hoz tartozó többi megyék az illető megyeszékhelyen szavaznak. Az iparosok nem vesznek részt a választási küzdelemben, mivel csak egy jogérvényes lista lett benyújtva, még pedig a román és magyar iparosok közös listája, amelynek listavezetője Petre Bucoveanu, a Munkakamara mostani elnöke.

A munkások a következő listákkal szerepelnek a választásokon: A szociáldemokrata munkásszervezet, listavezető Joan Puscas. A nemzeti parasztpárti munkások, listavezető Basil Porutiu, egységes nemzeti

munkásfront, amely a Ticu-Aghiresi bányászszervezetből és a román munkásszervezetből áll, listavezető Morar Sabin.

A magánalkalmazottak listái a következők: A Chirila Vicior-féle magánalkalmazott szervezet a szociáldemokrata párt-hoz tartozó magánalkalmazottak szindikátusával együttes listát adtak be, listavezető dr. Victor Chirila. A nemzeti parasztpárt-hoz tartozó magánalkalmazottak listája, listavezető dr. Adonis Popov.

A Szakszervezeti Tanács felhívja a munkások figyelmét, hogy szavazó igazolványukat váltsák ki a Munkakamaránál. Az igazolványokat, minden délután 4—8 között osztják ki. Az esetleg felmerülő panaszokat jelentsék be a Szakszervezetek vezetőségénél, vagy a Szaktanács titkárságánál.

— A migrén és az idegesség azon esetei, amelyek a gyomor- és bélműködés zavarából erednek, gyakran már egy pohár természetes „Ferenc József” kesemiviz használata által is megszűnnek. Az orvosok ajánlják.

Ismerje meg Spanyolországot!

Földjének és városainak szépségeit!

Rekonszervés, derék, szerencsétlen népét! Olvassa el

SZABÓ IMRE:

TOLEDO

című érdekes regényét, melynek háttérben felbontakozik a régi és mai Spanyolország. Egyszerű kötet ára 40 lej. Számozott példány 80 lej.

Megrendelhető az Uj Kelet könyvosztályában Cluj, Str. Baron L. Pop 10.



minőségileg utánozhatatlan. Néhány évtized óta az egész világ egészségét óvja. Orvosi-lag ajánlva.

art, a wizensitzi re-
bolna szabad utána-
a pénzt a szegény
ekei fényűző életet
Az én véleményem:
nincs kiről beszélni.
Ivet vall, naponta
van. S összeférhe-
meg vagyok győ-
ítai, akikkel együtt
emíták boszorkány-
ják eltenni láb alól,
vagy esetleg kel-

ej — vagy kitérés...

a, mi indította őt
térjen?

Bucurestibe azzal,
egyszeri a filozófiai
ottani hitközséget,
havi ötezer lejt. A
egy kisebb segélyt,
sitott vissza. Nem
ak 10—12 ezer lejes
ség bevételeiből a
gy vélte — talmu-
áll. Ekkor felkereste
aki közben tanítvá-
mindent elkövetett,
nára a tanulást és
nyiban a hitközség
i ötezeret, ki fog tér-
rabbi megszakitott
st.

édesanyja. Ő ebben
semmi sem gátolja
keresztülvitelénél.

parancsára Mechl

amított, hogy kitéré-
zsidóság. Leveleket
nyilatkozott, reg-
ett, csak kolportálta
t, de senki se akart
A legjobb esetben
Itt érte őt a nagy
tt meg benne az el-
a közönyért bosszút
og csinálni, hogy a
felfigyelnie rá. Né-
én kezét nyújtott a
nak.

ban észre, hogy je-
akarják őt tartani,
ek kelteni, mintha ő
án valami nagy ai-
akarják vele kiútni
héttel ezelőtt, a Cu-
15-én keltezett szá-
gy levele látott nap-
rabin trecut la
sztyén hitre áttért
Ebben a szerkesz-
folyja, hogy antisze-
érdem — írja ebben
eszi a palesztinai hé-
gye én antiszemita
létezik a zsidóság-
ely szerint a keresz-
gyuttal népének áru-
? En hiszem, hogy
gő az egyetlen, mely
néket és ez a vallás
zes meglévő vallások
egyebet volt hitsorso-
és részesüljenek ab-
negtalálják az igaz-
lki elégtétel és bol-

Mechl Icig, fia Reb
a maramures megyei
ett, amíg eljutott a
ztóságig.

adózni, milyen stá-
ennek a meglőditott

Schön Dezső.

—Grosz
magyar
tár

an, egyszívűsönkötés-
lejt.

GE-nál
Cluj

érjen ingyen Judiaca
ket.

premier!

mul! Ezt látni kell!

fikus három óráig!

hatása egyenesen PITOL:

so pogány harca az hósei.

rdetmény

idő Zenetársaság titardet. Román nyelv írásbeli ajánlatok a g irodájába (Regele ndók be. Pályázati

2 le, vastagabb apróhirdetés 20 lej. szalék kedvezmény. e fizetendő. Jelítség tunk, ha portobélyeg e van.

sztinában tartózkod- fektül bírom. Órákat rkekezni: Rosenzweig Viteazul 37.

francia tanárnő a megkezdte. Tanít kez- gajabb módszerrel. ginand 67 alatt.

frailein mit deutsch- nisse. Adr. Norbert Popovici 2.

elmébe! Szörmebun- sát, kabátok szörme- osan vállalja Veress, N. Iorga 2.

obb, legizlesebb ve- legfrissebb cukrász- ür, disztorta, tea- l kaphatók. Regele , balra.

eresi nősülés végett i hölgy ismeretségét.

ó nő, perfekt főzőnő. s megy. Cimeket a adóhivatala továbbít.

askedő jól jövedelmező egy vallásos urleányt . Bővebbet „Mirea“ nál Cluj, Regele Fer-

st kaphat fürdőszoba- Ferdinand 82, emelet.

perfekt román, fran- és elemi iskolai ta- petálását szerény fel- teljes ellátás fejében. t instruktor" jelígre

a, hall összkomfortos s novemberre kiadó.

tást vállal. Érdeklőd- Regele Ferdinand 106.

ök! Gyár!

unkció!), francia, stb. delhető és előfizet- lapokat közvetlenül en ingyen jegyzéket e, mely szakma ér-

A román exportörök kártala- nitásának lehetőségeit keresi a kormány

Huszonegy óráig tartó drámai ülés után szavazta meg a francia kamara a frank leértékelését. Komoly ellenzerekre számítanak a szenátusban

Párizs, szeptember 29. Kis megszakítás- sal csaknem 24 óráig tartott a francia ka- mara drámai ülése, amelyen a frank sorsa fölött döntöttek. Gazdasági és pénzügyi szempontból sorsdöntő fontosságu és min- den átgondoltsága és előkészítettsége mel- lett merész lépés volt a frank leértékelése, politikailag pedig a Blum-kormány szá- mára hatalmas erőpróbát jelentett ez az intézkedés abban a Franciaországban, melynek politikai irányát eddig elsősor- ban a banktöke és a kistőkésék kívánásai- gait határozták meg. A 24 órás ülés tehát a francia demokrácia erőpróbája is volt és föltöbb megnyugtatólag hat, hogy a Blum-kormányt támogató népfrontnak si- került egységét és szolidaritását megöriz- nie. A jobboldali Louis Marin a napirend- ről való levélteli javaslata fölött zajlott le a szemben álló két tábor döntő csatája. Már ez alkalommal világos volt, hogy a kamara többsége Leon Blum mögött áll ebben a kérdésben. Az egész éjjelen át fo- lyó vita a legkülönbözőbb szempontokból világította meg a frank leértékelését, majd délelőtt 11 órakor tette fel Heriot elnök szavazásra a javaslatot, amelyet 350 sza- vazattal 221 ellenében elfogadtak.

Egyetlen módosítást szavazott a kor- mány javaslata, még pedig a fizetési index kérdésében. Drágasági mozgólétra felállí- tása helyett felhatalmazást adtak a kor- mányban, hogy dekrétumok útján tegye me ga szükséges intézkedéseket a munká- sok vásárlóerejének megvédésére.

Leon Blum a társadalmi bé- kéért

A gyűlés folyamán felszólt Leon Blum is, aki a társadalmi béke érdekében intézett felhívást a francia társadalomhoz. Kijelen- tette, hogy a gyárüzemek elfoglalásának meg kell szünnie és azok meg is fognak szünni. A munkásságot a kormányba ve- tett bizalma fel fogja menteni attól, hogy békés eszközök helyett harchoz folyamod- janak. A gyárüzemek elfoglalásának harci módszere nem válhat mindennaposá és ennek alkalmazását csakis a felelős mun- kásszervek felhatalmazása alapján törté- netik meg.

A francia politikai világ nagy érdeklő- déssel néz a javaslat szenátusi tárgyalása elébe. Azzal számolnak, hogy a szenátus- ban a frank leértékelése komolyabb ellen- zékekkel fogja szemben találni magát. A sze- nátus pénzügyi bizottsága egyébként *Caï- leaux* volt pénzügyminiszter elnöklével ma délelőtt összeült, hogy a javaslattal foglalkozzék.

A párizsi vásárcsarnokokban a hétfőről keddre virradó éjszaka verekedések voltak. Az összetűzésekre főleg a zöldségárak árai miatt került sor. A parasztvédelmi bizott- ság, amely sztrájkra hívta fel a Párizs környéki zöldségtermelőket, ma délelőtt utasítást adott a mozgalom beszüntetésére, de követeli, hogy a zöldségárakat rövid időn belül revalorizálják.

A francia kormány ma délelőtt rende- letet adott ki, amelyben az arany kivitelét minden formájában betiltja.

Bern, szeptember 29. A parlamentben képviselt pártok vezetői kijelentették, hogy helyeslik a szövetségi kormánynak a sváj- ci frank leértékelése ügyében hozott intéz- kedéseit. A szenátus szintén döntő többség- gel szavazta meg az intézkedést, amely ugyancsak magáévá tette azt.

Budapest, szeptember 29. A magyar kor- mány felfüggesztette a svájci frank jegy- zését a budapesti tőzsdén.

Kártalanítani fogják a ro- mán exportöröket

Bucuresti, szeptember 29. A főváros pénzügyi köreiben nagy érdeklődéssel te- kintenek azon intézkedések elé, amelyeket a kormány a frank-valuták leértékelése folytán károsodó román exportörök érde- kében kíván fogantatni. A Nemzeti Bank igazgatósága *Constantinescu* kor-

mányzó elnökletével ma újabb ülést tar- tott és megvitatás tárgyává tette, hogy különösképpen a gabona és petróleum-ki- vitel a régi árfolyamokon lekötött és tel- jesítendő szerződések miatt sokmillió kárt szenved. Különböző javaslatok hangzottak el ebben a kérdésben, végleges határozatot azonban csak a *Canciov* pénzügyminisz- ter és *Pop Valer* kereskedelmi miniszter bevonásával tartandó értekezleten fognak hozni.

A pénzügyminisztériumban *Alimanis- teanu* alminiszter elnöklével és a minisz- térium összes ügyosztályai vezetőinek rész- vételével megbeszélés volt, amelyen az ál- lam külföldi petróleum-szállítási szerződé- sei és elsősorban a röviddel ezelőtt meg- kötött *Wenger-szerződést* tették tanulmány- ozás tárgyává. A hozandó intézkedések- ről *Alimanisteanu* alminiszter fog előter- jesztést tenni a minisztertanácsnak. A ga- bona-exportörök, akiknek nagy franciaor- szági köteleseik vannak, küldöttségileg kér- ték fel a Nemzeti Bank kormányzóját, hogy legyen tekintettel a súlyos helyze- tükre. Azt kívánják, hogy az exportálandó gabona ellenértékét arany devizákban fi- zessék ki nekik. Másrésztől az a vélemé- nyük, hogy a gabona-kivitel kötéseknek a régi árfolyamon való teljesítése a kormány által hozandó intézkedésektől függ. A kor- mány megakadályozhatná, hogy a helyzet tisztázásáig a leértékelt valutájú országok- ra szóló kötelezettségeiknek eleget tegye- nek. Hivatkoznak arra, hogy Magyaror- szág is felfüggesztette Svájcba irányuló gabonakivitelét. A gabona-exportörök egyesülete egyébként ma táviratozott Mar- seillebe, Amszterdamba és Zürichbe. Azzal fenyegetnek, hogy amennyiben nem a régi árfolyamokon likvidálnák a fennálló szerződések, úgy a kormány be fogja tiltani az illető országokba irányuló román gabonaexportot. A kereskedelmi kamarák központjában a gabona, petróleum, gyümölcs és faexportörök kiküldöttéi ér- tekezletre ülnek össze, az utóbbi napokban előállított helyzet megvitatása végett. Az exportörök annak módzatait keresik, hogy a leértékelés folytán őket érő károkkért kártérítést kapjanak.

A bucuresti részvénytőzsde ma a keres- kedelmi kamarai választások miatt zárva volt. A szabad piacon igen kevés üzletkötés történt. Az a meggyőződés alakult ki általában, hogy a bankvállalatokat nem érinti súlyosabban a leértékelés. Nehezebb helyzetbe csak az a néhány bank került, amelyek előlegeket folyósítottak a Fran- ciaországra irányuló kivitelre.

A szabad forgalomban a font és dollár ára emelkedett, a frank ismét esett. Álta- lában emelkedő tendenciát mutatnak az ipari részvények is.

A lej nem érintik az események

Bucuresti, szeptember 29. A kereskedelmi minisztériumban ma értekezletet tartottak *Canciov*, *Valer Pop* miniszterek és *Mitita Constantinescu* bannkormányzó részvételével. Az értekezlet után a következő közleményt adták ki Románia pénzügyi helyzetére vonat- kozólag:

Minenekelőtt köszönetünket fejezzük ki a sajtó iránt, amely bizonyítékát szolgáltatotta annak, tudja értékelni a gazdasági kérdése- ket és a nemzeti érdekeket hazafiassággal szolgálja. A sajtó egyhangulag támogatta a kormány pénzügyi politikáját, megértette és továbbította a közvéleménynek azt a meg- győződésünket, hogy a lej nem volt és nincs befolyásolva a nemzetközi pénzügyi egyez- meny által. A kormány figyelmesen tanulmányozza a külföldi pénznemek leértékelésének következményeit külkereskedelmünkre, az új helyzet előtt kötött szerződések szempontjából. Ez a kérdés hasonló mértékben érdekel más európai államokat, mint a világpiacot is, úgy- hogy a kormány lehetőséget fog találni rá, hogy a hozandó intézkedések ne legyenek se elhamadkodottak, se egyedülállóak, hanem beilleszkedjenek a folyamatban levő intézke- dések keretébe, amelyeket az összes egyfor- máns érdekelt többi államok hoznak.



Nem én öltem meg az elnököt!

ezt vallja, ezt zokogja az amerikai katonai bíróság előtt

A Sátánsziget foglya,

Dr Mudd (Werner Baxter), Amerika történelmének Dreyfuss kapitánya, aki millió szervenven keresztül bizonyította be ártatlanságát!

Premier csütörtökön a Royal Mozgóban

1300 lejért eltette lábától pacienségét egy bucuresti orvos

Letartóztatták a gyilkossággal vádolt orvost

Bucuresti, szeptember 29. A fővárosi la- pok bő részletességgel tárgyalnak egy külö- nös halálozási esetet, amely mögött egy Clujról elszármazott orvos bűntényét sejtik. A fővárosi Serban Voda nevű külváro- sának egyik uccájában meghalt néhány nappal ezelőtt *Gavrila Butica* háztulajdo- nos. A hatóságok gyanusnak találták az elhalálozást és elrendelték a holttest fel- boncolását. Megállapított nyert, hogy a halált mérgezés idézte elő. Dinulescu rend- őrkapitány, az illetékes csendőrlégió pa- rancsnoka, azonnal bevezette a nyomozást és a szomszédok utmutatásai és leleplezé- sei alapján házkutatást tartott *Butica* ke- zelőorvosa, dr. *Sergiu Maior* Giurgiului uc- cai lakásán. Az orvos felesége közölte a házkutatást vezető hatósági személyekkel, hogy férje az előző este eltávozott hazulról és azóta nem tért vissza.

Lázás vizsgálat indult meg az orvos tartózkodási helyének felkutatására és ez- zel párhuzamosan az ügyesség elrendelte *Butica* unokaöccse, *Dumitru Zambrea* letartóztatását. A megmérgezett öreg ember röviddel halála előtt végrendeletet készí- tett, amelyben egész vagyonát unokaöcc- sére, *Dumitru* és unokahugára *Maria Zambrea* hagyakozta. A végrendelet sza- bad rendelkezést biztosít a készpénzvagyon és az egyik ingatlan fölött, mindössze any- nyit köt ki, hogy a házat tizenöt esztendő- n belül nem szabad eladni. A szomszéd- dok utbaigazításai alapján a hatóságok összefüggést kerestek a végrendelet intéz- kedései és *Sergiu Maior* orvosi tevékeny- sége között. Kihallgatása alkalmával *Zam- brea* bevallotta, hogy 1300 lejért ígért az or- vosnak arra az esetre, ha lassan és foko- zatosan az öreg *Butica* halálát idézi elő. Azt azonban nem akarta, hogy nagybáty- ját brüszk módon öljék meg, mert — mert ha tudtam volna, hogy ilyen hamar meghal — mondotta *Zambrea* — nem men- tem volna bele ebbe az ügybe.

A hatóságoknak rövidesen sikerült fel- kutatniok dr. *Sergiu Maior* tartózkodási helyét. A Pucsaşului ucca 16 szám alatti házában akadt rá a polgári ruhába öltözött *Ionescu* csendőrmester. A csendőrpá- rancsnokságra vitte az ellenkezés nélkül engedelmesskedő orvost.

Sergiu Maior dr. ardeali származásu, fia az albaiului 64. gyalogezred ezredor-

vosának. A cluji egyetem orvosi fakultásán végezte tanulmányait 1926-ban. Nyolc éve folytat orvosi gyakorlatot Bucurestiben. Rendelőjét főbbizben változtatta, mert sa- ját kijelentése szerint, állandóan kimond- hatatlan pech üldözte. Három hónappal ezelőtt az orvos megnősült. Feleségét egy éjszakán át a csendőrségen tartották, az- után szabadlábra helyezték, miután kide- rült, hogy nincs része férje eltávozásában és valóban nem tudott annak tartózkodási helyéről. *Butica* halálának napján az orvos eltávozott hazulról, az éjszakát egy *Radulescu Maria* nevű pacienségjénél töltötte és itt maradt egészen az elmúlt hét csütörtökéig. Majd a *Ghica* ezredes uccában bé- relt magának szobát. Letartóztatása alkalmá- val egy barátjának *Pucsaş* uccai laká- sán tartózkodott. Kihallgatása alkalmával *Sergiu Maior* energikusan tiltakozott a gyilkosság vádja ellen. Kijelentette, hogy az öreg, a hetvenegy éves *Butica* paralizis progresivában szenvedett, állandó szivgör- csei voltak és megrögzött alkoholiista.

Egyik legutóbbi vizsgálat alkalmával az orvos úgy találta, hogy injekciót kell ad- nia a betegnek. *Butica* kérte, hogy olcsóbb orvosságot írjon elő, mert betegsége túlsá- gosan költséges. *Rubefiant* nevű orvossá- got írt elő az orvos és saját kijelentése szerint a gyógyszerár figyelmét külön is felhívta arra, hogy mérgező hatású gyogy- szert rendeljen *Buticának*, tehát ne mulasz- sák el a halálfejes jelzést rátenni és fi- gyelmeztetni az illetékeseket, hogy hogy a gyógyszer csak külsőleg szabad használ- ni. Ugy látszik — mondja *Sergiu Maior* dr. — hogy valaki a mérget becsempészte *Butica* életébe és így idézte elő az öreg halálát.

A főváros orvosi és társadalmi köreiben az eset érthetően nagy feltűnést keltett.

DIÁKJELSZÓ!

JÓ ÉS OLCSÓ LEPAGE!

SPORT

Pénteken este állítják össze a magyarok elleni román válogatottat

Az osztrákok ellen győztes magyar válogatott a bucaresti mérkőzésre három helyen megváltozik

Cluj, szeptember 29. (Az Uj Kelet tud.) Néhány nap választ el a román labdarugás eddigi történelmének legnagyobb eseményétől, a román-magyar válogatott labdarugó-mérkőzéstől. A mérkőzés érdekessége soron kívül is megnőtt azzal, hogy a magyar válogatott vasárnap 5:3 arányban legyőzte az osztrák csapatot. Ilyen körülmények között érthető, hogy a román szövetség széles körűtől előkészítő munkálatokat végez, hogy a magyar csapat ellen a legjobb román tizenegyet állítsa ki. Ebben az igyekezetben azonban korlátozva van a Consiliul Federal ismeretes határozata által, amely előírja, hogy a román csapatot 8:3 arányában kell összeállítani, illetve a csapatban csak három kisebbségi szerepelhet. Lehetséges azonban, hogy a csapat összeállításánál mégis a sport-szempontra fogják főszerepet játszani és a román válogatott összeállításánál nem a származás, hanem a képességek és legjobb formák alapján fogja a válogatóbizottság munkáját végezni.

Az összeállítás ügyében egyébként még nem történtek elhatározó lépések. A válogatóbizottság bucaresti tagjai hétfőn este megbeszélésre ültek össze, amelyen elhatározták egyes játékosoknak a fővárosban tartását, ezzel egyidejűleg kimondták, hogy a végleges román csapatot a pénteken tartandó ülésen állítják össze, amely ülésen jelen lesznek a bizottság vidéki tagjai is, Birlescu clujii főügyész és a timisoarai Liviu Juga. Mindenestre a biztos, hogy a csapatban már vannak biztos résztvevők és ezek: Bindea, Bodola, Sepi, Valcov, Dobay, illetve a csatársor. Ami a halvesort illeti, ebben közpofedezetet minden valószínűség szerint Juhász fog játszani, komoly konkurrens azonban Eisenbeiser is. Bizonytalan még a két szélső half, amely posztokra Vintilanak és Munteannak van sok esélye. A háttvédőpár több mint bizonyos: Sfera, Albu; a kapusi posztot illetőleg két név van előtérben: Pavlovics és Dávid.

A magyar válogatott összeállítása már sokkal könnyebben megy és kevesebb gondot okoz Ditz dr. szövetségi kapitánynak. A magyar-osztrák válogatott mérkőzés jó iskolának bizonyult arra, hogy a legjobb csapat összeállítható legyen. Budapesti jelentés szerint az osztrákok ellen győztes magyar csapat három helyen szenved változást: Szabó kapus helyett, aki gyengén védett, Pálinkás, a Szeged kapuvédője; a sérült Lázár helyett Dudás Hungária, az ugyancsak gyengén szerepelt Seres helyét egy eddig még ki nem jelölt játékos fogja elfoglalni. A magyar csapatot véglegesen ma, szerdán este állítják össze. A magyar válogatott csapat csütörtökön este indul Budapestről hálókocsin, amelyet a megállapodás értelmében a román szövetség bocsát a magyar különítmény rendelkezésére.

A vasárnapi román-magyar mérkőzésre való tekintettel, minthogy a két szövetség között ez az első találkozó (eddig csak az amatőrök találkoztak) az MLSZ elnöksége elhatározta, hogy nagy selyem zászlót visz a román szövetségnek az első válogatott mérkőzés emlékére.

B) Liga

Vasárnapi győzelme révén a Phönix a második helyre jött fel

Az első csoportban változatlanul a Makkabi vezet

Cluj, szeptember 29. (Az Uj Kelet tud.) A Nemzeti Bajnokság B) csoportjaiban a küzdelem egyre nyitabb. A vasárnapi forduló után már alig van veretlen együttes. Veretlen még a brasovi CFR és a cernauti Dragos Voda. A második csoportban egyedül veretlen a lugoji Vulturii.

A B) Liga csoportjainak állása a következő:

Első csoport:					
Makkabi	5	4	0	28:7	8
ACFR	4	4	0	13:5	8
Dragos Voda	4	3	1	11:6	7
DUIG	5	2	2	15:6	6
Franco Romana	5	1	3	9:12	5
Sportul Studentesc	3	2	0	5:3	4
Victoria	4	2	0	10:8	4
Jahn	4	2	0	7:11	4
DVA	5	1	3	9:17	3
Textila M. V.	3	1	0	5:9	2
Tricolor CFPV	5	0	2	8:19	2
IAR	3	0	1	6:12	1
Sporting	4	0	4	3:16	0

Második csoport:

Phönix	5	3	0	23:7	6
Vulturii Textila	5	4	1	0:13:6	9
Olimpia	4	3	0	13:8	6
Craiovan	5	3	0	22:12	6
Jiul	4	2	0	2:16:9	4
CFR (Simeria)	4	2	0	2:11:9	4
Muresul	4	2	0	2:9:8	4
CAMT	4	2	0	2:8:10	4
Unirea M. V.	4	2	0	2:8:13	4
Staurința	5	2	0	3:10:18	4
Soimii	3	1	0	2:5:6	2
Rovine Grivița	5	1	0	4:7:15	2
Victoria	4	0	1	3:6:10	1

A Nemzeti Bajnokság B) csoportjainak küzdelmét a vasárnapi román-magyar válogatott mérkőzés nem zavarja, minthogy ezekből egyetlen játékos nem kerül be a válogatottba. Mindkét csoportban vasárnap teljes forduló kerül lejátszásra. A részletes programot holnapi számunkban közöljük.

Országos amatőr-fényképiállítás Aradon. A Societatea de Gimnastica din Arad turista szakosztálya egyrészt a turisztika, másrészt az ezzel szorosan összetartozó fényképezés terjesztése és fejlesztése céljából nagysikerűnek ígérkező országos jellegű amatőr-fényképiállítás rendez Aradon október 13-28-ig.

melyre már eddig is nagyszámu nevezés érkezett az ország minden részéből. A kiállítás rendező egyesület elnöksége felkéri mindazon amatőr-fényképezőket, akik még nem vették volna kézhez a kiírási feltételeket, szíveskedjenek akár személyesen, akár posta útján jelentkezni a Societatea de Gimnastica din Arad turista osztályánál Arad, Piața Avram Iancu 21 alatt, hol a kiállításra vonatkozó ösztöndíjnivalókat készséggel rendelkezésre bocsátják, illetve postán megküldik.

Európa legjobb nehézsúlyú ökölvívói 1936 szeptember 25-én: 1. Schmelz Max német, 2. Foord Ben angol, 3. Neusel Walter német, 4. Petersen Jack angol, 5. Bärlund Gunnar finn, 6. Lenglet André francia, 7. Charles Pierre belga, 8. Castanaga Isidoro spanyol, 9. Köglblin Arno német, 10. Howar Vincenz német.

Kikapott a teniszvilágbajnok. Los-Angelesből jelentik: A Csendes óceán teniszbajnoksága döntőjében Budge USA nagy meglepetésre 6:2, 4:6, 6:2, 6:3 arányban könnyen győzött az angol Perry, a világranglista első helyezettje ellen.

Csapatnév-világrekord. A franciaországi Chateau-Thierryben két futballegyesület játszott: az egyiknek ECSCT, a másiknak ASIACT volt a neve. A két klub most fuzionált s már meg is van az egyszerű új név. Kitérő nyelvyakorlási alkalom nyílik, ime: ECSCTASIACT. Milyen hosszú lehet a klub teljes neve?...

Az október 4-i felbeci nemzetközi autóversenyre eddig a következő külföldi versenyzők részvételét biztosította a rendező helyi Automobil Club: Budapestről Festetich Miklós és Festetich Ernő grófok, Singer Ernő, Belgradból: B. Milenkovics. A svájci L'Erieli Autóklub négy kocsi küld a versenyre.

SZÍNHÁZ-FILM

Ma mutatja be színházunk a Szent Johannát, a század legfokéletebb szinpadai alkotását

Színjátásának nagy ünnepe lesz a mai este. Évek óta húzódó, s hónapok óta előkészített terv lép a megvalósulás útjára, a világ legnagyobb színházai után a mi színházunk is vállalkozni mert Bernhard Shaw remekművének, a huszadik század, de talán az egész modern színházművészet legnagyobb alkotásának bemutatására.

Shaw hatalmas színjátéka csak annyiban történelmi dráma, hogy hűség dolgában meg nem támadható. De azért ez a nagy mű olyan mai, hogy nem vetekedhet vele semmiféle aktuális témát feldolgozó újdonság. Shaw Johannájának pályája nem ér véget a halálával, ahogy az minden eddigi tragédiában történt, hanem behúzódik a mába, amikor az emberiségnek ezt az egyedülálló szízi lángelméjét szentté avatták. A nagyszerű darabnak ez olyan perspektívát ad, amiről a régi drámaírók nem is álmodtak. Shaw megcsinálta a halál után való Happy-endet.

Színházunk merész vállalkozásának több külső és belső aktualitása van. Belső aktualitás, hogy az emberiség önmarcangoló

tragikumuma a mi napjainkban megint az eget veri, mint a máglyára hurcolt zseniális szízi életében. Korának problémái hajszálnyira a mi problémáink is. A páratlan sikerű budapesti előadás után a bécsi Burgtheater is most fogja elővenni a Szent Johannát, Paula Vesselyvel a címszerepben, jelölül annak, hogy a legszélesebb közönséget is mélyen érinti ma ez a grandiózus darab. A mi színházunk együttesében eddigi nagy feladatai után Fényes Alice odáig ért, hogy vállalkozhatott ennek a rendkívüli szerepnek eljátszására. Így a színház azt tartja, hogy szerénytelenség nélkül műsora: a merhetne tűzni a Szent Johannát.

Rendezőt, együttest, díszlet és kosztümtervezőt egyaránt nagy próba elé állít ez a darab. A mai este el fogja dönteni, hogy a színház önbizalma tárgyiszert volt-e vajjon? Ha annyit sikerül elérni, hogy a közönség a színház alázatos tolmácsolásában elfogadható képet kap a Szent Johanna szépségeiről, akkor a színház hónapok óta tartó fáradtása nem volt hiábavaló.

hogy az ember beleremeg a veszélyes hajszá izgalmaiba. Realitásában a hadbírósi tárgyalás a legérdekesebb és legemberibb, amit eddig filmen kihoztak. Werner Baxter, aki a főszereplőt alakította, Amerikában már nagy-névi színész. Európában a Sátánsziget foglya révén vált ismertté. Egyszerű, átértett, tragikus játéka a legnagyobb művészek teljesítményére emlékeztet. Gloria Stuart és mindazok, akik a megrendítő darabban játszanak, megannyi kivételes tehetség.

A Sátánsziget foglyának bemutatója csütörtökön lesz a Royal-moziban. Kétségtelen, hogy a film az őszi szezon első nagy slágere, aminek nagy vonzóereje lesz. (—)

Faust, V. Cretoiu-val a cluj Operában. A pár nappal ezelőtt megnyílt cluj opera műsorán hétfőn este a Faust szerepelt, amelyen mint vendég a bucaresti opera szopránja, V. Cretoiu lépett fel. A vendégművésznő hangjával, kellemes megjelenésével, de különösen tiszta szövegkiejtésével keltett Margarete szerepében meglepetést. A többi főbb szerepekben Spataru (Faust), Siomin (Mefisto), Mearcas (Valentin) és Solovieva (Siebel) egyenlő mértékben járultak hozzá a sikerhez, amelyet a telt ház közönsége gyakori tapsviharral jutalmazott. A zenekart és kórust Rónai karnagy által vezényelték. A Ghti Stanciu által betanított ballet méltón illeszkedett bele a jó előadásba. (—)

A Sátánsziget foglya

— A Fox első őszi slágerfilmje —

A Sátánsziget az Óceánon van, Florida közelében. Az Egyesült Államok kormányja ugyanarra a célra rendezte be, mint később Franciaország az Ördög-szigetet: politikai bűnösöket deportáltak ide, közöttük olyanokat is, akiknek bűnössége nem volt egészen kétségtelen. A hibásan funkcionáló igazságszolgáltatás rossz lelkiismeretét demonstrálták néhányan a foglyok közül, így dr. Mudd is, akit azzal gyanúsítottak, hogy cinkosa volt Lincoln köztársasági elnök gyilkosának. Holott minden szerepe abban merült ki, hogy orvosi segínyt nyújtott a szökésben levő gyilkosnak, akit egyébként nem ismert. A hadbírósg a Sátánszigetre deportálta az ártatlan embert, akit apósa és felesége nagyon jó szökési tervvel ki akart menteni. De a Sátánsziget őrszemélyzete megnesztele a dolgot és a szökésvényt a vitorlázaton elfogták és a börtön pincéjébe vetették. Itt senyvedt addig, amíg járvány ütött ki a szigeten és szükség volt önfeláldozó segítségére. Csak ezután nyerte vissza szabadságát és azt a közbecsülést, ami kijár a hibás ítélkezés mártírjainak.

A történeti témát a színjátás és a filmipar legemesebb eszközeivel dolgozták fel. A játék maga természetesen és illuzióteltő, míg a szökés részletei olyan közvetlenül hatnak,



NHB

Ne elégedjék meg a máig használt illatszergyári készítményekkel

Vegyen egyszer a:

Les Créations „N. H. B.” márkájú PUDER, KÖLNIVIZ, ARC-, SZAJFESTÉK és PARFÖMBÖL

Ha össze fogja hasonlítani, meg lesz lepetve ezek 'elsőbbrendűségétől. Hosszu évek tudományos kísérletezései az illatszergyártás művészetének terén tették tökéletesekké a

Les Créations NHB

készítmények.

Kérje teljes bizalommal a legjobb drogeriákban, gyógyszerárakban és illatszertárakban.

En-gros beszerzési forrás: N. H. Balthazar, Bucarest, Str. Selari 7.

A SZÍNHÁZ HETI MÜSORA:

Szerda fél 9: SZENT JOHANNA. (Bernard Shaw világhírű, óriási sikerű szízijátéka 3 felvonásban, 7 képből. Teljesen új korú díszletekkel és új jelmezekkel. Rendező: Kádár Imre. A címszerepben Fényes Alice. Kovács György, Tóth Elek, Tompa Sándor, Gróf László, Forgács Sándor, Borovszky Oszkár, Lantos Béla, Nagy István, Simon György, Csóka József, Fülöp Sándor, Deáry Jenő a főszerepekben. Bach, Händel és Beethoven zenéjével. Premierbérlet 3. szám.)

Csütörtök d. u. 5: ÉVA. (Lehár nagyoperettje, olcsó helyárakkal.)

Csütörtök este fél 9: SZENT JOHANNA. (Rendes bérlet 3. szám.)

Péntek fél 9: SZENT JOHANNA. (Harmad-szer.)

Szombat d. u. 4: HAMLET. (Ifjúsági előadás, kizárólag az iskolák részére.)

Szombat este 9: CSAVARGÓLÁNY. (Erdélyi Mihály több mint 100 előadást megért táncos, vidám operettje. Rendező: Gróf László. Sándor Stefi, Stefanidesz Ilé, Wojticzky Elvira, Czopán Flóri, Miklóssy Margit, Jenei János, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Deáry Jenő, Csengeri Aladár felléptével. Tebán János, Báza Eva és a tánckar új táncával. Új díszletekkel. Premierbérlet 4. szám.)

Vasárnap d. u. 3: MÉZESKALÁCS. (Olcsó helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 6: SZENT JOHANNA. (Negyedszer.)

Vasárnap este 9: CSAVARGÓLÁNY. (Rendes bérlet 4. szám.)

Hétfő: Román előadás.

Keddől felváltva: SZENT JOHANNA és CSAVARGÓLÁNY.

A ROMÁN OPERA MÜSORA:

Szerda, szeptember 30: Traviata. (V. Grefoiu szopránnal.)

Péntek, október 2: Cärevis. (Premier.)

Szombat, október 3: Zsidónó. (Iskolai matiné.)

Vasárnap, október 4 (este): Vig özveggy.

Hétfő, október 5: Cärevis.

Szerda, október 7: Lohengrin.

ROYAL MOZGÓ MÜSORA:

Ma, szerdán utoljára: Mayerling. Magyar feliratokkal.

Holnap, csütörtöktől: A Sátánsziget foglya. Az amerikai Dreyfuss-per. Warner Baxter és Gloria Stuart németül beszélő sláger. John Ford mesteri rendezése. A szezon legnagyobb sikere.

EDISON MOZGÓ MÜSORA:

Műsorok műsora! 3 film! Mindhárom román és magyar felirattal: I. Az áruló. Nagy dráma. Victor M. Laglen. II. Elcsérelt menyasszony. Vigoperett. Anny Ondra, Adolf Wohlbüch. III. Journal. Helyárak: 9 és 13 lej. Kezdet: 3, 6, 9 órakor.

HÍR

Aki ha

— Gane

A háboru előtti világa volt dr. Fleischer a Neues Politisches donosa. Az újság lapok egyike (most folyamához) mindig irtak: a város legje Pál; a két jeles Me hogó, öreg Engelme mielőtt újságot a miniszteriségre idején minden vasárnapra. Öreg Egyötvs Károly egy-egy innepi irás színesebb és legha ciáért küzdő kíváló Fleischmann Sándó a cikkeit, nem a jellegzetes volt, hog ismertek. Elcs oké pontok karakterizál szabadelvű pártot a szabadelvűség né talános, titkos vála volt, de nemcsak a köségeben is ezen a zóság számára eg előbást.

Ennél a lapnál éveimet, Fleischm mellesleg nagyon s ber volt; megírta e másikon a színház tanulmányozott, j este nyolckor érte ur, báró Radvánsz állott közeli rokoná Fleischmann Sándó ur, a roppant test Fleischmann dokto elhagyták az aradi nap minden előró főszerekesztő ur be ur boxjába, megér lehetne kiközéni, v tagjai között, hogy Egy napon mond — Kis baj lesz. Hossznap miatt. s itenél, beteg. Fleischmann val — Hossznap m — A szerkesztő be — No lássuk! — somat. — Adja elő — Vallásos házb — En is. — A jom kippu — En a legkritik — vagy csak besodor — Gondolkoztam latom az, hogy ne el, amit évi egytl levelekélni.

Jó. De miért lasszon egy tetsz — Ez a nap a van és legfőkép, — Nem különöndetik től, amelyikbe bel nevelésével, a rok Fleischmann Sár — Mond valam nép vagyunk. Nem kat. — Nem tudjuk kor tehát érezzük

A hitvita ezzel javamra. De a sz antézódott el. Fleis de sok tekintetbe Szekula bácsitól, Fiatal újságíró zavaros „galima jelentett. Aki ilyes számíthatott külör kollégánk megirt. — „und langte r — És megérkezett ő sze nem jutott le került a szegyént az újságíró feg gondolkodásra ősz jobb német stílus egy lapnál, amit rad. Radikális go nem volt sémita. dern an”.

Egy másik fiata készületek után, t előtt telefonáltak gens. Lóhalálába Gschwindt-féle sze szeszkontingens. N után az újságírás

UJ KELET Legújabb hírek

Európa Németország elleni megszervezését sürgette Litvinow a népszövetségi közgyűlésen

Az orosz népbiztos Hitler nürnbergi beszédével polemizált. Litvinow beszédének visszhangja Párizsban és Varsóban. Kanada és Svájc delegátusai a népszövetségi alapokmány módosítása ellen

Genf, szeptember 29. A Népszövetség tegnapi közgyűlésén Tanczos magyar delegátus után Litvinow szólalt fel, aki kijelentette, hogy a szovjetek hívei a regionális és kölcsönös segélynyújtási paktumoknak. Nem tartja kívánatosnak a 10-ik szakasz módosítását, mert ilyen revíziót csak az összes érdekelt kormányok hozzájárulásának elnyerésével lehetne keresztülvinni. Anélkül, hogy Németország nevét említette volna, polémiába bocsátkozott a nürnbergi nemzeti szocialista kongresszuson elhangzott kijelentésekkel. Oroszország nem ellenzi az egyezményeket még a legagresszívabb államokkal sem. A szovjetek a népek közötti békét akarják és az összes népek biztonságának garantálását szorgalmazzák.

Munch dán külügyminiszter kijelentette, hogy fölösleges módosítani az alapokmányt. Kielégíti Franciaország kezdeményezése a leszerelés érdekében és azon a véleményen van, hogy alakítsanak harmadik bizottságot a közgyűlés kebelében, amely hivatva legyen ezzel a problémával foglalkozni.

Litvinow tegnapi beszédét kommentálva, Pertinax az Echo de Parisban megállapítja, hogy az orosz külügyi népbiztos a valóságos diplomáciai demarsot intézett a Népszövetséghez. Egész beszédének értelme: nincs már idő az előszobázásra és konferenciák előkészítéséből álló politikára. A német fenyegetésekkel szemben nem szabad többé tárgyalásokba bocsátkozni és huza-vonába sodródni, hanem meg kell szervezni az ellenállást. Szabályos támadás hangzott el az angol és francia politika ellen és Litvinow, mint a középeurópai államok bajnoka mutatkozott be. Ezeket az államokat maga mögé akarja csoportosítani, hogy a nürnbergi éles kirohanásokra megadhassa a választ.

Kapcsolatban Litvinow tegnapi genfi beszédével egyes lengyel körök azon véleményüknek adnak kifejezést, hogy Litvinow szeretné két részre osztani Európát és anélkül, hogy ezt beismerné, németellenes kereszties-hadjáratot akar indítani. A Litvinov által javasolt világbékekonferencia csupán manőverezés Litvinov részéről.

Genf, szeptember 29. (Radór.) A népszövetségi közgyűlésen ma délelőtt elsőnek Kino Mackenzie, Kanada képviselője szólalt fel, aki szerint kormánya híve minden katonai szerződésnek. Kanada azt hiszi, hogy nem is szükséges, de nem is lehetséges a népszövetségi alapokmány módosítása. Nem hisz a regionális paktumokban. Az ülés tart.

Egyébként a Népszövetség mai ülésén

SZÖRME-MUNKÁLATAIT

most készíttesse el, mert szezon előtt az árak olcsóbbak!

Szalónomban szörmemunkálatok a legújabb párizsi és bécsi modellek után készülnek.

WEISZ TIBOR

Cluj, Calea Regele Ferdinand 21. sz. Farkas Ernő ház udvarán.

Lawrence Taezez, az egyik abesszin delegátus kijelentette, hogy több abesszin főnök arra kérte Angliát, hogy helyezze Abessziniát protektorátusa alá. Ezzel az volt az abesszinek célja, hogy kivonják

országukat az olasz elnyomatás alól. Az abesszin kormány annak idején nem akadályozta meg a kérés előterjesztését. A négus nagyon sajnálja, hogy Anglia visszautasította az ajánlatot.

Újabb ónaptárhívő vezéreket tartóztattak le Balti megyében

Bucuresti, szeptember 29. A Capítala című lap szerint a báltimegyeyi Ilenutza községben tegnap letartóztattak egy ónaptárhívő agitátort, aki Glicherie példáját akarta követni. A hatóságok erőlyesen kuttatják a basarabiai és moldovai stilszta agitáció forrását. Ma délelőtt a csendőrök Ilenutza közsé-

gen kívül körülzártak még két falut, ahova több ónaptárhívő menekült. Eddig incidensek nem fordultak elő, de még az összes agitátorokat nem sikerült lefegyverezni és letartóztatni. A tegnapi összeütközés közben elég súlyos volt, egyik sebesült ma éjjel meghalt. Ma újabb csendőrökülönítmények érkeztek a helyszínére.

Az újságírók egyöntetű véleménye a tegnapi délelőtti sajtóbemutatón:

A Sátánsziget foglya lesz a szezon legnagyobb filmikere!

Csütörtöktől a ROYAL slágermozgóban.

Ma, szerdán utoljára: MAYERLING.

Felmentette a törvényszék a sofört, aki halálragázolt egy kisfiut

Az ítélet szerint a halálos szerencsétlenségért a soför nem volt felelős

Cluj, szeptember 29. A törvényszék negyedik szekciója ma foglalkozott Müller András soför bünpereivel, aki a múlt év augusztusában a Barijuu uccai gimnázium előtt elgázolta Grünwald Mihály 11 éves kisfiut.

Müller gépkocsijával három embert szállított a Barijuu uccán keresztül, amikor egyszerűen a gimnáziummal szemben az egyik mellékutcából befordult a kis diák biciklijével. A soför megpróbálta kikerülni a gyermeket, majd lefékezni a kocsit, de már késő volt, úgy, hogy a soförnek nem maradt más választása, mint vagy neki-

menni a biciklinek, vagy pedig a malomárokba hajtani a kocsit.

Gondolkozni nem lehetett, a következő percben az autó már nekiment a kisfiúnak, aki olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy néhány óra múlva behalt sebeibe.

A bíróság előtt az ügyész a soför elítélését kérte, Oana Vasile ügyvéd viszont védelemének ártatlanságát hangoztatta.

Hosszas tanácskozás után hirdette ki a bíróság az ítéletet, mely szerint a sofört büncselekmény hiányában felmentik a vád alól. Az ítéletet a vád képviselője megfellebbezte.

Az angol koronatanács elhatározta a hadiállapot kihirdetését Palesztinában

Tizennyolc arab seiket számúzni fognak. Kilencven arabot ölték meg egy nap alatt az angol katonák. Kifogástalan német fegyverzetet találtak a terroristáknál. Kilencvenre emelkedett a zsidó halottak száma

London, szeptember 29. A londoni sajtó már hetekkel ezelőtt bejelentette, hogy a Palesztina kormány október elsején fogja életbeléptetni a hadiállapotot. Azóta a híradást néhányszor megcáfolták, most azonban hivatalos helyről közlik, hogy a hadiállapot kihirdetése valóban megtörténik. A titkos koronatanács VIII. Eduard király elnökletével ülést tartott és

elrendelésére vonatkozó jelentését jóvá hagyta.

Igy már néhány napon belül kihirdetik a hadiállapotot Palesztinában, amit azonban egyelőre csak a zavargási gócpontokra korlátoznak, az egész ország területére pedig csak akkor terjesztik ki, ha a zavargások nem szűnnek meg.

Az angol sajtó már híreket közöl arról is, hogy milyen intézkedéseket fog tenni a Pa-

BOGARAK,
tűcsökök, poloskák, svábbogarak, legyek és mindenféle rovarok radikálisan kipusztíthatók a
KATOL
japán rovarpor által.

En-gros beszerzés: N. H. Balhazar Bucuresti, Str. Selari 7.

lesztina-kormány a hadiállapot kihirdetése után. A Daily Herald jeruzsálemi tudósítása szerint

azonnal számúzni fognak tizennyolc arab seiket.

A számúzetés helye Malta, Szent Ilona és Perin vöröstengeri sziget lesz.

Szeptember 24-én hajnalban 1400 főből álló katonai különítmény érkezett Haifába. A katonákat Jeruzsálemba vitték át. Szeptember 25-én a Dorsetshire ezred teljes legénységével hajózott be Haifába. 29-én újabb 2500 katona és tiszt érkezett.

Dill levele Dizengoffhoz

Jeruzsálem, szeptember 29. A héber sajtó ma közli Dill tábornok választát arra a levélre, amelyet az akkor már nagybeteg fekvő Dizengoff tel-avivi polgármester intézett hozzá. A levélben, mint megirtuk, Dizengoff második Allembeynek nevezte Dillt és felkérte, vessen véget már végre az anarchia állapotának. Dill válaszelevelében hangsúlyozza, hogy Palesztinában a rend helyreállítására érkezett, nincs azonban felhatalmazása arra, hogy a lakosság különböző rétegeinek politikai kérdéseivel foglalkozzék.

Egy nap 90 arab halott

Palesztina területén az elmúlt héten számos összeütközés történt a katonaság és az arabok között. A Nablusz és Jenin melletti harcokban az elmúlt csütörtöki napon 90 arab esett el. A zsidók elleni támadások is folytatódtak, bár a kolóniákon már hosszú idő óta nem volt nyugtalanító jelenség. Jeruzsálemben és Jaffán zsidó járókelőkre lötek rá arabok. Tibériában egy zsidó erdőort ölték meg. A zsidó halottak száma a szeptember 24-én Jeruzsálemben leölt Victor Dweck-kei kilencvenre emelkedett. Beisanál az iraki petróleumvezetéket 36-od ízben rongálták meg az arabok. Az angol katonaság azonnal hajszát indított a petróleumvezeték rongálói ellen és egy beduin táborban találta meg a valószínű tetteseket. A táborban talált fegyverekkel és municiókkal együtt több beduint tartóztattak le.

A somroni hegyekben az angol katonaság arab csapatot támadott meg, amelyet teljes egészében foglyul ejtett. A száz főből álló terrorista banda kifogástalan német eredetű katonai fegyverekkel és municióval volt ellátva.

Hebron és Bethlehem között összeütközés történt egy katonai autójárat és egy arab banda között. Egy arabot megöltek. Egy északpalesztinai arab faluban összeütközés során egy arab banda egyik tagja és egy paraszt súlyosan megsebesült.

A kiéhezett arab terroristák rablótámadásokkal nyugtalanítják a békés és a zsidókkal barátságban élő fellah faluk lakosságát. Mint hivatalosan jelentik, a Názareth melletti Kana arab falut terroristák támadták meg és pénzr raboltak lakóitól. A fellahok fejletést tettek támadók ellen, mire a csapatok átkutatták a környéket és tizenöt terroristát elfogtak.

Bagdad, szeptember 29. Sasson Zuboida zsidó kereskedőt roshasana előestéjén az utcán lelőtték. Zsidó kísérője megsebesült. A gyilkos a lövések közben a következőket kiáltotta: „Ez a bosszu a palesztinai arabokért!” Ugyanaz nap Bagdadban gyűjtőakció volt a palesztinai arabok javára.

Palesztinából kiutasított kommunisták

Jeruzsálem, szeptember 29. (Radór.) A rendőrség elmúlt héten 15 zsidót és 18 arabot tartóztatott le, akik a palesztinai illegális kommunista párt tagjai voltak. Mindannyiukat kiutasították az ország területéről.

GRATERNITAS Könyv- és Lapkiadó R. E. nyomása Cluj, Strada Baron L. Pop 18. Telefonszám: 3-61.

CENZURAT

10. Telefon: 110.
Havonta 110.
Évre 600, egész évre 6000.
Hirdetés: Havonta 12, egész évre 120.
Külföldi postaköltségek a felvétel után.
Külföldi postaköltségek a felvétel után.
Külföldi postaköltségek a felvétel után.

„B

A bűnbánat és v...
alól felszabaduló...
ajeli magához a sz...
népek befejező sz...
hangulatu őzi nap...
zően vidám és deri...
ritást ünnepelték a...
év munkájának gy...
pattogó énfiszóva...
vette kezdetét a...
oldalakon, kigyult...
kon, a munka, az...
olvadt egybe egy...
élniakarása.

A hagyomány s...
örizte meg e szépsé...
vidám napok emlé...
szőlőlugasokat sz...
árnyékában bensős...
plétek meg a szür...
ezredék során azon...
más értelmezést ny...
A hévenyében ösz...
őcska nádredél, ar...
talma az idő viszo...
ság, a földönfutás...
zsidó egzisztencia...
visszatérő jfképeiv...
dorlás izűtt és haj...
emlékét idézik ezek...
ismét népi létének...
akaró nép örök sz...
resztésével egyttér...

Ebben az esztendő...
kötve ébred a világ...
nem a betakarítás...
zák az ünnepnapok...
mondhatatlan fűlé...
késerves és verejté...
zavarása, a zsidó...
gyümölcsösében ttt...
nemesek a jisiv, h...
ságából. Már őt és...
nában a brutális, a...
zsidó munka és a z...
mül és felkúsméret...
primitív ösztönei...
vészett kánkánt a...
zsidó mártírok vér...
szer és mindenkor...
vel.

Öt és fél hónap...
hősies önfegyelen...
harcot. Öt és fél hó...
sok ezrei éjjelenk...
hogy nappal továb...
fakasztó, ország...
Pontosan százhat...
Jaffa sikátorában...
kiontatta az első z...
egyetlen nyugodt...
palesztinai zsidó k...
nem látjuk egész...
némi értéktelész...
bontakozni egész...
magatartás és öu...
jisiv mutatott cze...
ban. Ezt a hősie...
hősieségének lehet...
férfias önfegyelm...
sok esetben nag...
ignéylő, mint az...
halálkereső hősie...
könnyebb, de mi s...
mint a támadásra...
lett volna egyszer...
mekék közé hajít...
bombákkal felelni...
nem választotta...
utat, mert Paleszt...
natra sem volt sz...
hogy ez a hare n...
az egész világ zsid...
megmondatlan lép...
volna és végzést...
volna a küzdőmet...
Ennek az emberf...
ennek az igazi hős...
az őt és fél hónap...
lencven zsidó áldo...